

31974R0306

7.2.1974

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 34/11

**IR-REGOLAMENT (KEE) Nru 306/74 TAL-KUNSILL
ta' l-4 ta' Frar 1974**

dwar importazzjoni taż-żejt taż-żebbuġa mit-Turkija

IL-KUNSILL TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea, u partikolarment Artikolu 43 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-Opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi Artikolu 7 ta' l-Anness 6 mal-Protokoll Addizzjonali ffirmat fi Brussel fit-23 ta' Novembru 1970, emendat mill-Ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri, iffirmat fi Brussel fit-23 ta' Novembru 1973, jagħmel dispożizzjoni sabiex jingħata trattament speċjali lill-importazzjoni taż-żejt taż-żebbuġa li jaqa' taht is-subintestatura Nru 15.07 A II tat-Tariffa Komuni Doganali, miksuba direttament minn dak il-pajjiż għal ġol-Komunità; billi, qabel ma jingħata dak it-trattament, regoli għall-applikazzjoni tiegħu għandhom jiġu adottati;

Billi bil-kondizzjoni li t-Turkija timponi impost speċjali ta' l-esportazzjoni, it-trattament speċjali jipprovdi għal tnaqqis standard ta' 0.50 unitajiet tal-kontijiet kull 100 kilogramma fuq il-levy li trid tithallas fuq dan iż-żejt, u tnaqqis tal-levy mill-ammont ta' l-impost speċjali, sa 4.5 unitajiet tal-kontijiet kull 100 kilogramma;

Billi huwa mehtieg li jkun assigurat li, skond il-Ftehim, l-impost speċjali ta' l-importazzjoni jkollu l-effett li jżid il-prezz taż-żejt ma' l-importazzjonijiet tiegħu fil-Komunità; billi, biex ikun assigurat li t-trattament speċjali msemmi jkun applikat b'mod korrett, il-passi mehtieġa għandhom jittiehdu biex ikun assigurat li l-impost speċjali ta' l-esportazzjoni jkun ġie mħallas meta ż-żejt ikun importat,

ADOPTA DAN IR-REGOLAMENT

Artikolu 1

Meta t-Turkija timponi l-impost speċjali ta' l-esportazzjoni fuq żejt taż-żebbuġa iehor apparti milli ż-żejt taż-żebbuġa raffinat li jaqa' taht is-subintestatura Nru 15.07 A II tat-Tariffa Komuni Doganali, miksub fl-intier tiegħu mit-Turkija u ttrasportat direttament minn dak il-pajjiż għal ġol-Komunità, il-levy fuq l-importazzjonijiet ta' żejt bħal dan fil-Komunità għandu jkun il-levy kalkolat bi qbil ma Artikolu 13 tar-Regolament tal-Kunsill

Nru 136/66/KEE ⁽²⁾ tat-22 ta' Settembru 1966 dwar l-istabbiliment ta' l-organizzazzjoni komuni fis-suq taż-żjut u x-xahmijiet, kif l-aħhar emendat bir-Regolament (KEE) Nru 1707/73 ⁽³⁾, li minnu jitnaqqas:

— 0.50 unitajiet tal-kontijiet kull 100 kilogramma, u

— ammont indaqs għall-impost speċjali ta' l-esportazzjoni intaxxat kif *levied* fuq iż-żejt fit-Turkija, sa 4.5 unitajiet tal-kontijiet kull 100 kilogramma.

Artikolu 2

L-arrangamenti li hemm provvediment dwarhom f'Artikolu 1 għandhom jiġu applikati għall-importazzjoni kollha li fir-rigward tagħha l-importatur jista' jagħti prova li l-impost speċjali ta' l-esportazzjoni li hemm referenza dwaru f'dak l-Artikolu huwa rifless kif xieraq fil-prezz ta' l-importazzjoni.

Artikolu 3

Meta it-Turkija ma timponix l-impost speċjali, il-levy fuq l-importazzjoni fil-Komunità ta' żejt kif definit f'Artikolu 1 għandu jkun il-levy kalkolat bi qbil ma Artikolu 13 tar-Regolament Nru 136/66/KEE, li minnu jitnaqqas 0.50 unitajiet tal-kontijiet kull 100 kilogramma.

Artikolu 4

Regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, u partikolarment ta' Artikolu 2, għandhom jiġu adottati skond il-proċedura stabbilita f'Artikolu 38 tar-Regolament Nru 136/66/KEE.

Artikolu 5

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1235/71 ⁽⁴⁾ tas-7 ta' Ġunju 1971 dwar l-importazzjoni taż-żejt taż-żebbuġa huwa hawnhekk imhassar.

Artikolu 6

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tad-dhul fis-seħh tal-Ftehim fil-forma ta' skambju ta' ittri, iffirmati fit-23 ta' Novembru 1973, li jemenda Artikolu 7 ta' l-Anness 6 mal-Protokoll Addizzjonali tal-Ftehim li jistabbilixxi l-Assoċjazzjoni bejn il-Komunità Ekonomika Ewropeja u t-Turkija. ⁽⁵⁾

⁽²⁾ ĠU C 172, tat-30.9.1966 p. 3025/66.

⁽³⁾ ĠU L 175, tad-29.6.1973, p. 5.

⁽⁴⁾ ĠU L 130, tas-16.6.1971, p. 55.

⁽⁵⁾ Id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim għandha tkun ippubbikata fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

⁽¹⁾ ĠU C 2, tad-9.1.1974, p. 75.

Dan id-dokument għandu jkun jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fl-4 ta' Frar 1974.

Għall-Kunsill

Il-President

W. SCHEEL
